

5 PIÈCES DE PATRON

1 CORSAGE DEVANT ET DOS - A

2 BANDE DEVANT ET DOS - A, B

3 JUPE DEVANT ET DOS - A, B

4 POCHE - A, B

5 CORSAGE DEVANT ET DOS – B

Plans de Coupe



patron côté imprimé sur le dessous



Envers du patron



patron côté imprimé sur le dessus



VOYEZ REMARQUES SPECIALES POUR LA COUPE

LA POSITION DES PIÈCES PEUT VARIER LÉGEREMENT SELON VOTRE TAILLE DE PATRON

IMPORTANT: POUR DÉCOUPER LES PIÈCES DE PATRON. COUPEZ LE LONG DE LA LIGNE DE LA TAILLE AMÉRICAINNE CORRESPONDANT À VOTRE TAILLE.

SELVAGE (S)= LISIÈRE (S)

FOLD= PLIURE

SINGLE THICKNESS= SIMPLE ÉPAISSEUR

DOUBLE THICKNESS= DOUBLE ÉPAISSEUR



SCANNEZ LE CODE QR POUR ACCÉDER AU TUTORIEL ÉTAPE PAR ÉTAPE EN VIDÉO

Félicitations d'avoir acheté un patron de Mimi G. pour Simplicity Sew Along. Veuillez scanner le code QR ci-dessous pour accéder à la vidéo Sew Along pour ce patron, présentée par Mimi G. Cette vidéo comprend les instructions étape par étape et un aperçu utile du patron. Amuse-vous bien !

Instructions de Couture

CODE

ENDROITE	ENVERS	ENTOILAGE	DOUBLURE CÔTÉ DROIT	DOUBLURE ENVERS DU TISSU
----------	--------	-----------	---------------------	--------------------------

Lisez les **Instructions Générales** à la page 1 avant de commencer.Les termes de couture imprimés en **CARACTÈRES GRAS** dans les Instructions de couture, sont expliqués ci-dessous.**ENTOILAGE**- Épinglez l'entoilage sur l'ENVERS du tissu. Faites adhérer l'entoilage en place en suivant la notice d'utilisation.**OURLET ÉTROIT** - Rentrez au fer la valeur de couture de l'ourlet comme indiqué sur le patron. Pour former un ourlet étroit, repliez le bord non fini jusqu'à ce qu'il rejoigne le pli. Pressez. Piquez l'ourlet sur place.**PIQÛRE DE SOUTIEN** - Piquez à 1.3 cm du bord coupé dans le sens des flèches. Cette piqûre reste de façon permanente et aide à empêcher que les bords arrondis se déforment. (Montrée seulement dans le premier croquis).**SOUS-PIQUER**- Pressez la parementure et la couture à l'opposé du vêtement, en piquant à travers la parementure et les valeurs de couture aussi près possible de la couture.

ROBE A, B

NOTE : Au-dessous de chaque sous-titre, les croquis montrent le premier modèle, sauf indiqué différemment.

CORSAGE

1. Faites une **PIQÛRE DE SOUTIEN** sur le bord supérieur droit arrondi des pièces du corsage devant et dos (1) ou du corsage devant et dos (5), comme illustré.

POUR LE MODÈLE A

2. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez le corsage devant et dos ensemble sur le bord de l'épaule gauche et du dessus de bras et sur le bord du côté droit, comme illustré, en faisant coïncider les encoches. Piquez les coutures. Épinglez ensemble les bords inférieurs. Piquez le côté gauche, en pivotant jusqu'au bord inférieur sur le petit pois, comme illustré, en formant la manche. Crantez en diagonale jusqu'au petit pois. Égalisez les valeurs de couture.**3.** Retournez à l'ENDROIT. Sur l'ENDROIT, piquez sur la ligne de piqûre, à travers toute l'épaisseur.**4.** Formez un **OURLET ÉTROIT** sur le bord inférieur de la manche.

POUR LE MODÈLE B

5. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez le corsage devant et dos ensemble sur le bord du côté droit, en faisant coïncider les encoches. Piquez. Épinglez le corsage devant et dos ensemble sur l'épaule gauche et le bord du dessus de bras et sur le côté gauche et le bord de la manche inférieure, comme illustré, en faisant coïncider les encoches. Piquez, en laissant ouverts les bords intérieurs arrondis.**6.** Formez un **OURLET ÉTROIT** sur l'ouverture de la manche.

CONTINUEZ COMME SUIVANT POUR LES MODÈLES A, B

7. ENDROIT CONTRE ENDROIT, piquez deux pièces de la bande devant et dos (2) ensemble sur les extrémités.**NOTE** : Les pièces restantes de la bande devant et dos seront utilisées pour la parementure.**8.** ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la bande sur le bord supérieur, en faisant coïncider les milieux, les coutures et les encoches, ayant les bords non finis au même niveau. Crantez vers la piqûre de soutien si nécessaire. Bâissez. Piquez. Pressez la couture vers la bande.**9.** Posez l'**ENTOILAGE** sur les pièces de la parementure de bande devant et dos. ENDROIT CONTRE ENDROIT, piquez les pièces de la parementure ensemble sur les extrémités.**10.** Rentrez au fer 1.3 cm sur le bord inférieur de la parementure de bande, en répartissant l'ampleur si nécessaire. Coupez la valeur de couture pressée à 1 cm.**11.** ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la parementure de bande sur la bande, en faisant coïncider les milieux et les coutures, ayant les bords non finis au même niveau. Piquez le bord supérieur. Égalisez les valeurs de couture. **SOUS-PIQUEZ** la parementure de bande.**12.** Retournez la parementure vers l'intérieur. Pressez. **PIQUEZ DANS LE SILLON.**

JUPE ET FINITION

13. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez une pièce de la poche (4) sur les bords du côté de chaque pièce de la jupe devant et dos (3), en faisant coïncider les grands pois, ayant les bords non finis au même niveau. Piquez en couture de 1 cm. Pressez les coutures vers les poches, en pressant les poches vers l'extérieur.

POUR LE MODÈLE A

14. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez les pièces de la jupe devant et dos ensemble sur les coutures latérales, en faisant coïncider les grands pois. Piquez les coutures latérales, en laissant une ouverture entre les grands pois. Piquez les bords de la poche ensemble sur la couture latérale. Pour le dos, crantez les valeurs de couture au-dessous des poches sur une pièce de la jupe devant et dos.

POUR LE MODÈLE B

15. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez les pièces de la jupe devant et dos ensemble sur les coutures latérales, en faisant coïncider les grands pois. Piquez les coutures latérales, en laissant une ouverture entre les grands pois supérieurs et en laissant ouvert le côté droit au-dessous du grand pois inférieur, comme illustré. Piquez les bords de la poche ensemble sur la couture latérale. Pour le dos, crantez les valeurs de couture au-dessous des poches sur une pièce de la jupe devant et dos.

CONTINUEZ COMME SUIVANT POUR LES MODÈLES A, B

16. Ouvrez la couture au fer au-dessous des crans. Pressez la poche vers le devant. Bâissez les bords supérieurs.**17.** ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la jupe sur le bord inférieur du corsage, en faisant coïncider les milieux et les encoches. Piquez. Pour former la coulisse de l'élastique, piquez de nouveau à 6 mm des bords non finis, en laissant une ouverture pour insérer l'élastique.**18.** Coupez un morceau d'élastique de la mesure du tour de taille, plus 2.5 cm. Insérez l'élastique dans l'ouverture de la coulisse. Superposez les bouts et fixez-les en utilisant une épingle de sûreté. Essayez ; ajustez si nécessaire.**19.** Piquez solidement les bouts de l'élastique ensemble.**20.** Piquez l'ouverture, en étendant l'élastique au fur et à mesure. Distribuez également l'ampleur.**21.** Relevez un ourlet de 3.2 cm sur le bord inférieur de la jupe. Retournez sur l'envers 6 mm du bord non fini de l'ourlet ; pressez. Piquez près du bord intérieur de l'ourlet.

POUR LE MODÈLE B

22. Faites un **OURLET ÉTROIT** sur les bords droits de l'ouverture, en amenuisant au-dessus du grand pois, en piquant à angle droit sur l'ouverture.

Simplicity® S9776

GERMAN

5 TEILE

1 VORD. UND RÜCKW. OBERTEIL - A

2 VORD. UND RÜCKW. BAND A, B

3 ROCKVORDER- UND -RÜCKENTEIL - A,B

4 TASCHE - A,B

5 VORD. UND RÜCKW. OBERTEIL– B

Zuschneideplan



POSITION DER MUSTERTEILE KANN JE NACH IHRER SCHNITTMUSTERGRÖÖE ABWEICHEN.

HINWEIS: BEIM AUSSCHNEIDEN DES PAPIERSCHNITTS SCHNEIDEN SIE AN DERJENIGEN US GRÖÖSENLINIE ENTLANG, DIE IHRER EUROPÄISCHEN GRÖÖSSE ENTSPRICHT

SELVAGE (S)= WEBKANTE(N)

FOLD= STOFFBRUCH

SINGLE THICKNESS= EINLAGIG

DOUBLE THICKNESS= ZWEILAGIG



SCANNEN SIE DEN QR-CODE FÜR EIN SCHRITT-FÜR-SCHRITT-VIDEO-TUTORIAL

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines Mimi G für Simplicity Sew Along Patterns. Bitte scannen Sie den QR-Code unten, um zum Sew Along Video für dieses Muster zu gelangen, das von Mimi G gehostet wird. Dieses Video enthält Schritt-für-Schritt-Anleitungen und hilfreiche Einblicke in das Muster. Viel Spaß!

Nähanleitung

Stoff-
schlüssel

RECHTE SEITE	LINKE SEITE	EINLAGE	FUTTER /RECHTE SEITE	FUTTER /LINKE SEITE
--------------	-------------	---------	-------------------------	------------------------

Bevor Sie anfangen, lesen Sie bitte die **Allgemeinen Anweisungen** auf Seite 1

Die in der Nähanleitung in FETT gedruckten Punkte werden im Folgenden erklärt:

EINLAGE - Stecken Sie die Einlage auf die LINKE Stoffseite. Bügeln Sie die Einlage gemäß den Anweisungen des Herstellers.

SCHMALER SAUM - Bügeln Sie unter der Saumzugabe wie auf dem Stoffmuster angegeben. Um einen schmalen Saum zu bilden, stecken Sie die Schnittkante unter die Falte. Bügeln Sie. Nähen Sie den Saum fest.

FESTSTEPHEN - Nähen Sie 1.3 cm von der Schnittkante in Richtung der Pfeile. Diese Naht verbleibt dauerhaft, um ein Dehnen an gebogenen Kanten zu verhindern. (Wird nur in der ersten Abbildung gezeigt.)

UNTERSTEPHEN - Bügeln Sie den Besatz und die Naht vom Kleidungsstück weg und nähen Sie durch den Besatz und die Nahtzugaben dicht an der Naht.

KLEID A, B

HINWEIS: Unter jeder Unterüberschrift wird, sofern nicht anders angegeben, das erste Modell abgebildet.

OBERTEIL

1. STEPPEN Sie die obere rechte geschwungene Kante des vord. und rückw. Oberteils (1) oder (5) FEST, wie gezeigt.

FÜR MODELL A

2. Stecken Sie das vord. und rückw. Oberteil rechts auf rechts an der linken Schulter- und Überarmkante und an der rechten Seitenkante wie gezeigt, wobei die Kerben übereinstimmen. Nähen Sie die Nähte. Stecken Sie die unteren Kanten zusammen. Nähen Sie die linke Seite wie gezeigt an der Unterkante am kleinen Punkt, so dass ein Ärmel entsteht. Schneiden Sie diagonal zum kleinen Punkt ein. Beschneiden Sie die Nahtzugaben.

3. Drehen Sie die RECHTE Seite nach außen. Nähen Sie auf der AUSSENSEITE entlang der Nahtlinie durch alle Lagen.

4. Nähen Sie einen SCHMALEN SAUM an der Unterkante des Ärmels.

FÜR MODELL B

5. Stecken Sie das vord. und rückw. Oberteil an der rechten Seitenkante RECHTS AUF RECHTS zusammen, wobei die Kerben übereinstimmen. Nähen Sie. Stecken Sie das vord. und rückw. Oberteil an der linken Schulter- und Überarmkante und an der linken Seite und unteren Ärmelkante wie gezeigt wobei die Kerben übereinstimmen. Nähen Sie, lassen Sie dabei die inneren gebogenen Kanten offen.

6. Nähen Sie einen **SCHMALEN SAUM** an der Öffnung im Ärmel.

FÜR DIE MODELLE A, B WIE FOLGT FORTFAHREN

7. Nähen Sie die beiden Teile des vorderen und hinteren Bandes (2) an den Enden RECHTS AUF RECHTS zusammen.

HINWEIS: Die verbleibenden Teile des vorderen und hinteren Bandes werden als Besatz verwendet.

8. Stecken Sie das Band RECHTS AUF RECHTS an der oberen Kante fest, wobei die Mittelpunkte, Nähte und Kerben übereinstimmen und die Schnittkanten gleichmäßig sind. Falls erforderlich, an den Steppnähten feststecken. Heften. Nähen Sie. Bügeln Sie die Naht zum Band hin.

9. Tragen Sie die EINLAGE auf den vorderen und hinteren Bandbesatzteilen auf. Nähen Sie die Besatzteile an den Enden zusammen RECHTS AUF RECHTS.

10. Bügeln Sie unter 1.3 cm an der unteren Kante des Bandbesatzes, um ggf. die Fülle zu vergrößern. Schneiden Sie die gebügelte Nahtzugabe auf 1 cm zurück.

11. Stecken Sie den Bandbesatz RECHTS AUF RECHTS auf das Band, wobei die Mittelpunkte und Nähte übereinstimmen und die Schnittkanten gleichmäßig sind. Steppen Sie die Oberkante. Beschneiden Sie die Nahtzugaben. **STEPHEN** Sie den Bandbesatz UNTER.

12. Wenden Sie den Besatz nach innen. Bügeln Sie. IM GRABEN NÄHEN.

ROCK UND ABSCHLUSS

13. Stecken Sie RECHTS AUF RECHTS je ein Taschenteil (4) an die Seitenkanten des Vorder- und Rückenteils des Rocks (3), wobei die großen Punkte übereinstimmen und die Schnittkanten gerade sind. Nähen Sie eine 1 cm lange Naht ein. Bügeln Sie die Nähte zu den Taschen hin und bügeln Sie die Taschen nach außen.

FÜR MODELL A

14. Stecken Sie die Rockvorder- und -rückenteile an den Seitennähten RECHTS AUF RECHTS zusammen, wobei die großen Punkte übereinstimmen Nähen Sie die Seitennähte, lassen Sie dabei eine Öffnung zwischen den großen Punkten. Nähen Sie die Taschenkanten bis zur Seitennaht zusammen. Für das Rückenteil die Nahtzugaben unterhalb der Taschen an einem Rockvorder- und -rückenteil einschneiden.

FÜR MODELL B

15. Stecken Sie die Rockvorder- und -rückenteile an den Seitennähten RECHTS AUF RECHTS zusammen, wobei die großen Punkte übereinstimmen Nähen Sie die Seitennähte, lassen Sie dabei eine Öffnung zwischen den oberen großen Punkten und die rechte Seite unter dem unteren großen Punkt offen, wie gezeigt. Nähen Sie die Taschenkanten bis zur Seitennaht zusammen. Für das Rückenteil die Nahtzugaben unterhalb der Taschen an einem Rockvorder- und -rückenteil einschneiden.

FÜR DIE MODELLE A, B WIE FOLGT FORTFAHREN

16. Bügeln Sie die Naht unterhalb der Einschnitten auseinander. Bügeln Sie die Tasche zum Vorderteil. Heften Sie die Oberkanten.

17. RECHTS AUF RECHTS stecken Sie den Rock an die untere Kante des Oberteils, wobei die Mitten und Kerben übereinstimmen. Nähen Sie. Um einen Tunnel für das Gummiband zu bilden, nähen Sie erneut 6 mm von den Schnittkantenentfernt, lassen Sie dabei eine Öffnung.

18. Schneiden Sie ein Stück Gummiband in der Größe der Taille plus 2.5 cm zu. Führen Sie das Gummiband durch die Öffnung des Tunnelzugs ein. Die Enden überlappen und mit einer Sicherheitsnadel feststecken. Anprobieren und bei Bedarf anpassen.

19. Nähen Sie die Gummienden fest zusammen.

20. Nähen Sie die Öffnung, wobei Sie das Gummiband beim Nähen dehnen. Verteilen Sie die Fülle gleichmäßig.

21. Schlagen Sie einen 3.2 cm breiten Saum an der unteren Kante des Rocks hoch. Drehen Sie die 6 mm der Schnittkante des Saums auf die linke Seite; bügeln Sie. Nähen Sie dicht an der Innenkante des Saums.

FÜR MODELL B

22. Nähen Sie an den rechten Öffnungskanten einen **SCHMALEN SAUM**, der sich über dem großen Punkt verjüngt, und nähen Sie an der Öffnung quadratisch.